



TỔNG GIÁO PHẬN SEATTLE
GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Vietnamese Martyrs Parish of the Archdiocese of Seattle

6841 S. 180th St, Tukwila, WA 98188
Phone: (206) 325-5626, (206) 973-1022, (206) 973-1023
Fax: (206) 324-5849 - Website: www.vmpwa.org



NIỀM TIN

Giáo Xứ hân hoan chào đón quý khách từ xa đến thăm Seattle và tham dự Thánh Lễ tại nhà thờ giáo xứ

Giáo xứ CTTĐVN Seattle là Giáo xứ Thê Nhân, mọi gia đình giáo dân Việt Nam trong Tổng Giáo Phận Seattle đều có thể ghi danh gia nhập Giáo xứ.

Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ

(206) 325-5626

GIỜ THÁNH LỄ TRONG TUẦN:

NGÀY THƯỜNG: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 11:00 AM

THỨ BẢY: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 8:30 AM

CHÚA NHẬT: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 9:30 AM

Thứ Bảy: 4:00 PM và 6:00 PM

(Tuần nào 3 chương trình không học sẽ không có thánh lễ lúc 4:00pm)

Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:30 AM, 11:30 AM, 5:00 PM

RỬA TỘI: TRONG CÁC THÁNH LỄ

(Tuần thứ 4 trong tháng)

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với các Cha ít nhất 6 tháng trước khi chọn ngày

GIẢI TỘI:

Ngày thường ai cần xin báo trước cho các Cha.

BÍ TÍCH XỨC DẦU:

Xin liên lạc với các Cha hoặc văn phòng Giáo Xứ

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ: (206) 325 -5626

Bám Số 1: Giờ Các Thánh Lễ

Bám Số 7: Bí Tích Xức Dầu

Ngày và giờ làm việc:

Thứ Hai đến Thứ Sáu 8:30 am - 4:30 pm

Linh Mục Chánh Xứ: Gioakim Đào Xuân Thành
(206) 325-5626 Ext.2

Linh Mục Phụ Tá: Anthony Trần Hữu Lân

CHÚA NHẬT IV MÙA VỌNG NĂM A

Ngày 20 & 21 tháng 12 năm 2025



"Chúa Giêsu sinh ra bởi Đức Maria, đính hôn với Thánh Giuse con vua Đavít".

(Mt 1: 18-24)

Tin tức, bài vở viết cho Niềm Tin xin gửi về:

banniemtin@gmail.com

Để biết thêm chi tiết về các sinh hoạt và các thông tin của Giáo Xứ, xin vào:

www.vmpwa.org

Subscribe to our

YouTube Channel: VMPWA

- **Chủ Tịch**
Gioan B. Lưu Công Tiên
- **Phó Chủ Tịch Nội Vụ**
Maria Nguyễn Thị Ngọc Bền
- **Chủ Tịch Ngoại Vụ**
Augustino Nguyễn Ngọc Lân
- **Thư Ký**
Maria Nguyễn Lucy
- **Các Thành viên**
 1. Gioakim Trần Cấn
 2. Angela Trương Kim Chi
 3. Phêrô Hồ Anh Dũng
 4. Matta Maria Trần Thị Diệu Hiền
 5. Antôn Nguyễn Hoàng Tony
 6. Đaminh Phạm Hưng Kevin
 7. Maria Nguyễn Thị Minh Hương
 8. Theresa Trần Thanh Hường
 9. Theresa Cao Tuyết Khanh
 10. Phêrô Nguyễn Quốc Kỳ
 11. Phanxicô Nguyễn Lâm
 12. Vincente Trần Michael
 13. Đôminicô Nguyễn Nghĩa
 14. Theresa Phạm Tú Ngọc
 15. Phaolô Triệu Minh Quân
 16. Têrêsa Vũ Thị Bích Quyên
 17. Phêrô Đỗ Kiến Tài
 18. Phêrô Nguyễn Tâm Andy
 19. Gioan B. Trần Đình Thọ
 20. Têrêsa Phạm Thị Mộng Tuyền
 21. Micae Bùi Đức Văn
 22. Giuse Trần Quang Vinh

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chủ Tịch**
Giuse Vũ Hoàng Trực
- **Phó Chủ Tịch**
Lucia Nguyễn Thị Bạch Tuyết
- **Thư Ký**
Maria La Hiền Kimberly
- **Các Thành viên**
 1. Maria Nguyễn Thúy Duyên
 2. Augustino Tạ Lưu Anh Dũng

Quý Ông Bà Anh Chị Em thân mến

Chúng ta bước vào tuần 4 mùa Vọng với tâm tình tạ ơn và cảm nghiệm việc Chúa đi vào lịch sử nhân loại, lịch sử mỗi người trong những hoàn cảnh, biến cố, và những bất toàn thiếu sót. Tuy nhiên, Chúa muốn chúng ta hiểu rằng, chúng ta luôn có niềm hy vọng dẫn lối và đỡ nâng vì Ngài không bao giờ bỏ rơi và để chúng ta bước đi một mình.

Trong những ngày qua, chúng ta cùng đã cảm nghiệm được sự khốn khổ của những nạn nhân bão lụt ở Việt Nam, và nạn nhân của lũ lụt dọc các dòng sông ngay ở tiểu bang Washington chúng ta. Tại giáo xứ chúng ta, ai cũng quan tâm đến mực nước dâng cao của dòng Sông Xanh (Green River). Tôi cũng đã cảm nhận sự quan tâm nhiều của nhiều linh mục, tu sĩ, và giáo hữu, xa gần, thăm hỏi và cầu nguyện cho giáo xứ. Tôi cũng hết lòng cảm ơn quý giáo hữu đã tranh thủ thời gian đến giúp dọn và chuyên gao, đồ đạc đến vị trí an toàn.

Năm nay chương trình Thánh Ca ngoài trời cũng được tiếp tục mặc dầu thời tiết có phần ảnh hưởng, nhưng tinh thần giới thiệu Chúa cho lương dân vẫn luôn thôi thúc chúng ta chuyển niềm vui và hy vọng đến cho họ qua những bài hát, lời cầu nguyện và chia sẻ. Chương trình được thực hiện ở dưới lầu chuông, và những ai đến tham dự và ủng hộ sẽ sẵn sàng mặc áo ấm, che dù. Chúng ta cùng chia sẻ sự lạnh giá thời tiết với những ai đang gặp khó khăn và muốn khơi dậy lửa mến trong tâm hồn họ. Xin cảm ơn Ban Tổ Chức, quý hội đồng, giáo đoàn, hội đoàn, ca đoàn, ban ngành và giáo hữu đã hy sinh thời gian công sức để giúp mọi người cảm nghiệm sự ấm cúng của tình gia đình giáo xứ qua những tiết mục văn nghệ, trang trí, âm thanh, ánh sáng, quay phim, chụp hình, âm thực với thức ăn và thức uống nóng.

Chương trình Thánh Ca vọng Giáng Sinh vào tối 24 tháng 12 từ 7:30 pm đến 8:30 pm trong nhà thờ với sự tham gia của các ca đoàn, 3 chương trình và ban kèn. Ước mong là chúng ta có giờ lắng đọng tâm hồn, nhìn lại lịch sử cứu độ, và cùng nhau hành trình trong hy vọng, quan tâm, và don lòng mừng Chúa Giáng Sinh trong gia đình, giáo xứ, và xã hội. **Xin quý Ông Bà Anh Chị Em cùng mời gọi nhau đến tham dự chương trình Thánh Ca Vọng Giáng Sinh đông đủ trước khi tham dự thánh lễ nửa đêm lúc 8:40 pm.**

Việc các giáo đoàn làm máng cỏ là một truyền thống tốt đẹp và khơi dậy nhiều tâm tình cảm mến, đồng hành, và liên kết với nhau. Mỗi giáo đoàn đều có những sáng kiến để thể hiện sự phong phú của tình yêu mẫu nhiệm Giáng Sinh. **Xin quý Ông Bà Anh Chị Em có thời gian đến chiêm ngắm máng cỏ ở ngoài trời, trong nhà thờ, và tại Hội Trường Từ Đạo trong suốt mùa Giáng Sinh, và thường thức vẻ đẹp và ý nghĩa của các máng cỏ năm nay.** Xin chân thành cảm ơn quý Chủ Tịch, Ban Chấp Hành và các gia đình thành viên của quý Giáo Đoàn đã hy sinh thời gian công sức để góp phần vào tinh thần mừng lễ Giáng Sinh thật ý nghĩa và đem lại nhiều ơn ích thiêng liêng cho các thế hệ trẻ và gia đình.

Cuối tuần này cùng với Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Chúa Hải Đồng, giáo xứ chúng ta hân hoan tạ ơn Chúa đã và đang thương yêu, chúc lành, và hướng dẫn Đoàn nhân dịp mừng 40 năm thành lập Đoàn. Một chặng đường đẹp và đầy ơn Chúa! Chúng ta cũng nhớ đến quý linh mục tuyên úy, trợ úy, trợ tá, huynh trưởng, phụ huynh và các em đã tạo nên và duy trì sức sống và truyền thống tốt đẹp của Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Chúa Hải Đồng, là một trong những Đoàn lớn nhất tại Hoa Kỳ, có hơn 530 em. Các em trong Đoàn chúng ta đã và đang góp phần tích cực vào những công tác truyền thông, văn nghệ, bảo trì... Xin chào đón quý Cha tuyên úy, quý Cựu Đoàn Trưởng và Huynh Trưởng từ khắp nơi về tham dự ngày lễ 40 năm thành lập Đoàn. Xin Chúa chúc lành cho Đoàn Trưởng, Ban Chấp Hành, quý Trợ Tá và Phụ Huynh, quý Huynh Trưởng và các em đoàn sinh được muôn vàn ơn phúc và bình an để tiếp tục đồng hành xây dựng và phát triển giáo xứ.

Xin quý Ông Bà Anh Chị Em vào mạng xem cuộc diễu hành xe hoa Giáng Sinh sống động tại New York tại <https://www.youtube.com/watch?v=Md1aPjkCfJA&t=327s>

Chúc mừng lễ Giáng Sinh hân hoan đến quý Cha, quý Tu Sĩ Nam Nữ và quý Ông Bà Anh Chị Em! Merry Christmas 2025!

Lm Gioakim Đào Xuân Thành

CHÚA NHẬT IV MÙA VỌNG NĂM A

BÀI ĐỌC I: Is 7: 10-11

Bài trích sách Tiên Tri I-sai-a.
Khi ấy, Đức Chúa sai Tiên Tri I-sai-a nói với vua A-khát rằng : “Người cứ xin Đức Chúa là Thiên Chúa của người ban cho người một dấu dưới đáy âm phủ hoặc trên chốn cao xanh.” Vua A-khát trả lời : “Tôi sẽ không xin, tôi không dám thử thách Đức Chúa.” Ông I-sai-a bèn nói : “Nghe đây, hỡi nhà Đa-vít, các người làm phiền thiên hạ chưa đủ sao, mà còn muốn làm phiền cả Thiên Chúa của tôi nữa ? Vì vậy, chính Chúa Thượng sẽ ban cho các người một dấu: Này đây người trinh nữ sẽ mang thai, sẽ sinh hạ con trai, và đặt tên là Em-ma-nu-en.”

Đó là lời Chúa.

Đáp Ca: Tv 23, 1-2. 3-4ab. 5-6

Đáp: Chúa sẽ ngự vào : chính Người là Đức Vua vinh hiển.

BÀI ĐỌC II: Rm 1: 1-7

Khởi đầu thư của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Rô-ma.

Tôi là Phao-lô, tôi tớ của Đức Ki-tô Giê-su ; tôi được gọi làm Tông Đồ, và dành riêng để loan báo Tin Mừng của Thiên Chúa. Tin Mừng ấy, xưa Người đã dùng các ngôn sứ của Người mà hứa trước trong Kinh Thánh. Đó là Tin Mừng về Con của Người là Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng ta.

Xét như một người phạm, Đức Giê-su Ki-tô xuất thân từ dòng dõi vua Đa-vít.⁴ Nhưng xét như Đấng đã từ cõi chết sống lại nhờ Thánh Thần, Người đã được đặt làm Con Thiên Chúa với tất cả quyền năng.

Nhờ Người, chúng tôi đã nhận được đặc ân và chức vụ Tông Đồ, làm cho hết thảy các dân ngoại vâng phục Tin Mừng hầu danh Người được rạng rỡ.⁶ Trong số đó, có cả anh em, là những người đã được kêu gọi để thuộc về Đức Giê-su Ki-tô.

Kính gửi tất cả anh em ở Rô-ma, những người được Thiên Chúa yêu thương, được kêu gọi làm dân thánh.

Xin Thiên Chúa là Cha chúng ta, và xin Chúa Giê-su Ki-tô ban cho anh em ân sủng và bình an.

Đó là lời Chúa.

Alleluia: Mt 1, 21

Alleluia, alleluia! - Này đây, Trinh Nữ sẽ thụ thai và sinh hạ một con trai, người ta sẽ gọi tên con trẻ là Em-ma-nu-en, nghĩa là “Thiên-Chúa-ở-cùng-chúng-ta- Alleluia.

PHÚC ÂM: Mt 1: 18-24

"Chúa Giêsu sinh ra bởi Đức Maria, đính hôn với Thánh Giuse con vua Đa-vít".

✠Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Chúa Kitô giáng sinh trong hoàn cảnh sau đây: Mẹ Người là Maria đính hôn với Giuse, trước khi về chung sống với nhau, đã thụ thai bởi phép Chúa Thánh Thần. Giuse, bạn của bà, là người công chính, không muốn tố cáo bà, định tâm lia bỏ bà cách kín đáo.

Nhưng đang khi định tâm như vậy thì thiên thần Chúa hiện đến cùng ông trong giấc mơ và bảo: "Hỡi Giuse, con vua Đa-vít, đừng ngại nhận Maria về nhà làm bạn mình, vì Maria mang thai là bởi phép Chúa Thánh Thần: bà sẽ hạ sinh một con trai mà ông sẽ đặt tên là Giêsu: vì chính Người sẽ cứu dân mình khỏi tội". Tất cả sự kiện này đã được thực hiện để làm trọn lời Chúa dùng miệng Tiên tri phán xưa rằng: "Này đây một trinh nữ sẽ mang thai và hạ sinh một con trai, người ta sẽ gọi tên con trẻ là Emmanuel, nghĩa là Thiên-Chúa-ở-cùng-chúng-ta". Khi tỉnh dậy, Giuse đã thực hiện như lời thiên thần Chúa truyền: ông tiếp nhận bạn mình, nhưng không ăn ở với nhau cho đến khi Maria sinh con trai đầu lòng, thì Giuse đặt tên con trẻ là Giêsu.

Phúc Âm của Chúa.

Câu Nguyện: Lạy Chúa Giêsu, vì yêu nhân loại chúng con, Chúa đã muốn trở nên giống chúng con mọi sự, ngoại trừ tội lỗi. Chúa đã muốn làm người để chúng con trở thành con Thiên Chúa. Ôi cuộc trao đổi sao mà kỳ diệu! Chúng con xin thờ lạy và tạ ơn Chúa. Amen.



Suy Niệm

1. Nếu Gabriel hiện đến nói với tôi: "Người đầy ơn phúc, Chúa đã ban cho người một tặng vật..." Tặng vật đó là gì? Chúa đã ban gì cho tôi?
2. Tặng vật của Chúa mang đến niềm vui cùng với sự thử thách: một trinh nữ không chồng mà mang thai có thể bị ném đá đến chết. Tôi có từng bị thử thách vì tặng vật của Chúa? Chúa có dẫn dắt tôi vượt qua thử thách?

FOURTH SUNDAY OF ADVENT

READING I : Isaiah 7:10-14

The LORD spoke to Ahaz, saying: Ask for a sign from the LORD, your God; let it be deep as the netherworld, or high as the sky! But Ahaz answered, "I will not ask! I will not tempt the LORD!" Then Isaiah said: Listen, O house of David! Is it not enough for you to weary people, must you also weary my God? Therefore the Lord himself will give you this sign: the virgin shall conceive, and bear a son, and shall name him Emmanuel.

The Word of the Lord

Responsorial Psalm: Psalm 24:1-2, 3-4, 5-6.

R : Let the Lord enter; he is king of glory.

READING II: Romans 1:1-7

Paul, a slave of Christ Jesus, called to be an apostle and set apart for the gospel of God, which he promised previously through his prophets in the holy Scriptures, the gospel about his Son, descended from David according to the flesh, but established as Son of God in power according to the Spirit of holiness through resurrection from the dead, Jesus Christ our Lord. Through him we have received the grace of apostleship, to bring about the obedience of faith, for the sake of his name, among all the Gentiles, among whom are you also, who are called to belong to Jesus Christ; to all the beloved of God in Rome, called to be holy. Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

The Word of the Lord

Alleluia: Matthew 1:23

Alleluia, alleluia. The virgin shall conceive, and bear a son, and they shall name him Emmanuel. **Alleluia**

GOSPEL: Matthew 1:18-24

This is how the birth of Jesus Christ came about. When his mother Mary was betrothed to Joseph, but before they lived together, she was found with child through the Holy Spirit. Joseph her husband, since he was a righteous man, yet unwilling to expose her to shame, decided to divorce her quietly .

Such was his intention when, behold, the angel of the Lord appeared to him in a dream and said, "Joseph, son of David, do not be afraid to take Mary your wife into your home. For it is through the Holy Spirit that this child has been conceived in her. She will bear a son and you are to name him Jesus, because he will save his people from their sins." All this took place to fulfill what the Lord had said through the prophet: *Behold, the virgin shall conceive and bear a son, and they shall name him*

Emmanuel, which means "God is with us." When Joseph awoke, he did as the angel of the Lord had commanded him and took his wife into his home.

The Gospel of the Lord.



Reflections

1. Imagine Gabriel saying to me, "O favored one, the Lord has given you a pure gift..." What is the gift? What has the Lord given me?
2. God's gift brings joy as well as trouble: a virgin with an unexplained pregnancy can be stoned to death. Have I been troubled by God's gift? Has the Lord guided me through the trouble?

LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 12 NĂM 2025

Ý CHỈ CHUNG: Cầu cho các Kitô hữu ở những vùng xung đột. Chúng ta hãy cầu nguyện cho các Kitô hữu đang sống trong bối cảnh chiến tranh hoặc xung đột, đặc biệt là ở Trung Đông, có thể trở thành những hạt giống của hòa bình, hòa giải và hy vọng.

MÙA VỌNG

Mùa Vọng là khoảng thời gian **bốn tuần trước Lễ Giáng Sinh**, đồng thời đánh dấu khởi đầu năm phụng vụ Công giáo. Tên gọi “Advent” xuất phát từ tiếng Latinh *Adventus*, nghĩa là “sự đến”, phản ánh việc chuẩn bị và mong đợi sự giáng sinh của Chúa Giêsu.

Đây cũng là thời gian để các tín hữu **hướng lòng mình về sự hiện diện của Chúa trong đời sống**, vừa chuẩn bị tinh thần cho lễ Giáng Sinh, vừa **nhắc nhở về cuộc quang lâm lần thứ hai của Ngài**.

Thứ Hai 22-12 (Tm) Thứ Hai trong tuần IV Mùa Vọng. St 3:1-4,23-24; Tv 25:4-5,8-9,10,14; Lc 1:57-66

Thứ Ba 23-12 (Tim) Thứ Ba trong tuần IV Mùa Vọng Is 9:1-6; Tv 96:1-2,2-3,11-12,132; Lc 2:1-14

Thứ Tư 24-12 (Tr) Lễ Vọng Chúa Giáng Sinh. Is 62:1-5; Tv 89:4-5,16-17,27-29; Cv 13:16-17,22-25; Mt 1:1-25;

Thứ Năm 25-12 (Tr) Đại Lễ Chúa Giáng Sinh. Is 62:11-12; Tv 97:1-6,11-123; Lc 2:15-20; Is 52:7-10; Tv 98:1,2-3,3-4,5-6; Dt 1:1-6; Ga 1:1-18; Ga 1:1-5,9-14

Thứ Sáu 26-12 (Đỏ) Thánh Stêphanô, Tđ. Cv 6:8-10; Tv 31:3-4,6,7,8,17,21; Mt 10:17-22

Thứ Bảy 27-12 (Tr). Thánh Gioan, Tông Đồ Thánh Sử 1 Ga 1:52; Tv 124:2-3,4-5,7-8; Mt 2:13-18

Chúa Nhật 28-12 (Tr) Lễ Thánh Gia

HIỆP THÔNG CẦU NGUYỆN

Xin cộng đoàn cầu nguyện cho những vị đang đau yếu trong giáo xứ, xin Chúa nâng đỡ, ủi an và xin cho tất cả được ơn chữa lành và chóng bình phục:



TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN

TIN TÀI CHÁNH

Tuần 14 tháng 12 năm 2025



Quý Điều Hành

Các Thánh Lễ.....	\$ 12,979.00
Xin Khấn Đức Mẹ.....	\$ 148.00
Catholic Community Services.....	\$ 6,982.00
TỔNG CỘNG - Quý Điều Hành.....	\$ 20,109.00

Quý Trả Nợ

Đóng góp Quý trả nợ nhà thờ.....	\$ 76,456.00
Quán Ăn	\$ 10,413.00
Quán Giải Khát	\$ 1,147.00
Ứng hộ Hoa.....	\$ 1,800.00

TỔNG CỘNG - Quý Trả Nợ..... \$ 89,816.00

TỔNG CỘNG Quý Điều Hành & Quý Trả Nợ:... \$ 109,925.00



TRANG THĂM VIẾNG MỤC VỤ

TRANG THĂM VIẾNG MỤC VỤ

Trong những Mùa Vọng Cha Chánh Xứ cùng với một số Hội Viên Legio Mariae và Ban Bác Ái Xã Hội đã đi thăm viếng một số cụ Ông cụ Bà già cả , hoặc đang đau yếu tại các Bệnh Viện cũng như tại tư gia. Tất cả đều cảm thấy niềm vui và sự an ủi trong tinh thần gia đình giáo xứ đầy thân thương.



TÌNH TÂM MÙA VỌNG 2025

Vào những ngày cuối tuần bước vào Chúa Nhật III Mùa Vọng, giáo xứ đã có những ngày tinh tâm Mùa Vọng bắt đầu với Thánh Lễ khai mạc từ chiều thứ Sáu ngày 12 tháng 12 lúc 6 giờ và suốt ngày thứ Bảy 13 tháng 12 do cha Gioan Baotixita Phương Đình Toại thuyết giảng với chủ đề : Cuộc Lữ Hành Về Bêlem

Trong các đề tài tinh tâm, cha giảng phòng đều hướng cộng đoàn dân Chúa hiện diện suy niệm và chuẩn bị để Dọn Lòng Mừng Chúa Giáng Sinh trong thời gian còn lại của Năm Thánh: Những Người Lữ Hành Hy Vọng.

Đông đảo giáo dân đã tham dự tinh tâm từ Thánh Lễ khai mạc và trong suốt ngày thứ Bảy với tất cả tâm tình cầu nguyện và học hỏi để chuẩn bị tâm hồn đón mừng đại lễ Chúa Giáng Sinh năm 2025 cùng với tâm tình cầu nguyện trong thời gian còn lại của Năm Thánh Những Người Lữ Hành Hy Vọng . [Xem Hình Ảnh](#)



TRANG NIÊM VUI GIÁO XỨ



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ

Đón tiếp giáo dân mới tới giáo xứ



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ

HỘI ÁI HỮU BÙI CHU MỪNG BỔN MẠNG

Chúa Nhật ngày 14 tháng 12 năm 2025 gia đình Hội Ái Hữu Bùi Chu đã long trọng mừng kính lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội Bổn mạng của Hội lúc 11:30 am.

Cha Chánh Xứ Đào Xuân Thành chủ tế Thánh Lễ và cha Trần Hữu Lân cùng đồng tế. Đông đảo các thành viên gia đình Hội Ái Hữu Bùi Chu đã tham dự Thánh Lễ một cách sốt sắng. Sau Thánh Lễ toàn thể gia đình Hội Ái Hữu Bùi Chu cùng đại diện các đoàn thể đã có buổi Họp Mặt thân hữu trong buổi tiệc mừng tại Hội Trường Giáo Xứ. Đặc biệt Hội đã có Tân Ban Chấp Hành nhiệm kỳ 2025-2028 khá hùng hậu gồm các các bạn trẻ .

CHÚC MỪNG TÂN BAN ĐIỀU HÀNH HỘI ÁI HỮU BÙI CHU



Cha Chánh Xứ chúc lành Tân Ban Điều Hành Hội Ái Hữu Bùi Chu nhiệm kỳ 2025-2028



Thánh Ca
CANH THỨC
GIÁNG SINH

Ngày 24 tháng 12 năm 2025
Từ 7:30 pm - 8:30 pm
8:40 pm: Thánh Lễ Giáng Sinh

Thánh lễ Giáng Sinh ngày 25-12-2025
7:30 am, 9:30 am, 11:30 am và 2:00 pm

*Kính chúc quý Cha, quý Tu sĩ Nam Nữ
và quý Ông Bà Anh Chị Em
một mùa Giáng Sinh an lành và hân hoan!*

Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - TGP Seattle

TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

GIA ĐÌNH NAZARETH MỜI THAM DỰ LỄ BỔN MẠNG **Thứ Bảy ngày 27 tháng 12 năm 2025 lúc 6:00 PM**

Gia Đình Nazareth trân trọng kính mời toàn thể Quý Thành Viên Gia Đình Nazareth tham dự đông đủ Thánh Lễ Tạ Ôn mừng kính Thánh Gia Thất Bổn mạng của Gia Đình Nazareth vào chiều thứ Bảy ngày 27 tháng 12 năm 2025 lúc 6:00 PM
Trân trọng kính cảm ơn sự hưởng ứng đông đủ của Quý Anh Chị và Gia Đình.
Gia Đình Nazareth kính mời.

LEGIO MARIAE CURIA MẸ THIÊN CHÚA **MỜI THAM DỰ LỄ BỔN MẠNG** **Thứ Năm ngày 01 tháng 01 năm 2026 lúc 10:00 AM**

Curia Mẹ Thiên Chúa trân trọng kính mời Quý Hội Viên Hoạt Động cùng các Hội viên Tán Trợ tham dự đông đủ Thánh Lễ tạ ơn mừng kính Đức Maria Mẹ Thiên Chúa Bổn Mạng của Hội Đạo Binh Đức Mẹ vào Thứ Năm ngày 01 tháng 01 năm 2026 lúc 10:00 am
Trân trọng kính cáo ơn sự tham dự đông đủ của Quý Ông Bà Anh Chị Em và gia đình Quân Binh Mẹ Curia Mẹ Thiên Chúa kính mời.

MỜI THAM DỰ HÒA GIẢI MÙA VỌNG

Mùa Vọng năm nay giáo xứ những buổi Hoà Giải Chung và Xưng Tội Riêng vào các ngày sau đây:

- Thứ Bảy ngày 20 tháng 12 năm 2025 từ 7:00pm -9:00pm (Sau Thánh Lễ 6:00pm)
- Chúa Nhật ngày 21 tháng 12 năm 2025 từ 6:00pm-8:00pm (Sau Thánh Lễ 5:00pm)

Kính mời Quý Ông Bà Anh Chị Em tham dự đông đủ.
Giáo xứ kính mời.

TẾT DƯƠNG LỊCH **LỄ ĐỨC MARIA MẸ THIÊN CHÚA.(Lễ Trọng- Lễ Buộc)** **Thứ Năm ngày 01 tháng 01 năm 2026**

Thứ Năm ngày đầu năm Dương Lịch 01 tháng 01 năm 2026

Giáo Hội mừng kính Lễ Đức Maria Mẹ Thiên Chúa, lễ trọng và lễ buộc,
giáo xứ có các Thánh Lễ lúc **8:00 am và 10:00 am.**

Thánh Lễ 11:00 am Curia Mẹ Thiên Chúa mừng Bổn Mạng.

Trân trọng kính mời Quý Ông Bà Anh Chị Em tham dự đông đủ ngày đầu năm mới 2026 để cùng tạ ơn Chúa.



CHƯƠNG TRÌNH ĐẠI LỄ CHÚA GIÁNG SINH

THỨ TƯ NGÀY 24 THÁNG 12 NĂM 2025

VỌNG GIÁNG SINH

- 4:30PM: Thánh Lễ Vọng Giáng Sinh.
- 7:30PM: Thánh Ca Vọng Giáng Sinh.
- 8:30PM: Thánh Lễ Đêm: Mừng Chúa Giáng Sinh.

THỨ NĂM NGÀY 25 THÁNG 12 NĂM 2025

ĐẠI LỄ GIÁNG SINH

Giáo Xứ có các Thánh Lễ: 7:30AM, 9:30AM, 11:30AM và 2:00PM

-2:00PM: Thiếu Nhi Thánh Thể Đoàn Chúa Hải Đồng mừng Bỏ Mạng.

Kính mời quý Ông Bà Anh Chị Em hưởng ứng tham dự đông đủ ngày Đại Lễ Mừng Chúa Giáng Sinh năm 2025.

Giáo xứ kính mời.

BẢO HIỂM FARMERS

Auto, Home, & Life Insurance
401 Olympia Ave NE
#117, Mailbox 37
Renton, WA 98056



Xin liên lạc:
HELEN LE

Tel 425-572-6755
Cell 206-853-8947
Fax 425-587-1948



HLE4@Farmersagent.com



THANG TRAN - BROKER
(206) 335-1811

thang.tran@live.com

Chuyên Mua-Bán-Đầu Tư Địa Ốc



Realtor/Chuyên Viên Bất Động Sản:

Cêcilia Huỳnh Thanh Tuyền

Mua bán nhà
Uy tín - Tận tâm - Chuyên nghiệp

Xin Gọi- 206.852.8317
tthuynh@kw.com
tuyenhuynhpnwhomes.com



kw BELLEVUE

Each Office Is Independently Owned and Operated



citywide
home loans

WE MAKE
THE LOAN PROCESS
Simple

- CONVENTIONAL
- FHA*, VA*
- JUMBO
- CONSTRUCTION LOANS
- ADJUSTABLE RATE MORTGAGE
- DOWN PAYMENT ASSISTANCE

*Citywide Home Loans, LLC has no affiliation with the US Department of Veterans Affairs or the Federal Housing Administration

APPLY NOW

CitywideHomeLoans.com/Anna-Nguyen



"ANNA" NHUNG NGUYEN

Loan Officer | NMLS# 79770

(425) 445-3754

anguyen@citywidehomeloans.com

Citywide Home Loans, LLC NMLS 67180 (www.nmlsconsumeraccess.org) Headquarters: 9785 South Monroe Street, Suite 200, Sandy, UT 84070, 866-508-5515. Applicant subject to credit and underwriting approval. Not all applicants will be approved for financing. Receipt of application does not represent an approval for financing or interest rate guarantee. Restrictions may apply. Equal Housing Lender. Washington Consumer Loan Company License #CL-67180



DAN LÊ

Real Estate Broker

253-653-0741

Chuyên mua, bán,
đầu tư địa ốc!

Kinh nghiệm, Thành thật,
Tận tâm, Uy tín!

Danle4realestate@gmail.com

Skyline Properties, Inc.

20415 72nd Ave S #180, Kent, WA 98032

LENDING, Inc. Công Ty Tài Trợ Địa Ốc
4505 Somerset Lane - Kent, WA 98032 | Phone: 253-852-1199 | Fax: 253-220-2649



Tiền lời đang xuống thấp.
Cơ hội refinance và mua nhà.

Xin liên lạc để tham khảo miễn phí.
Có chuyên viên địa ốc tìm ngôi nhà
vừa ý cho quý vị!

Huỳnh Đình & Bạch Tuyền Mortgage Broker - MB-147956
206-779-6805 206-779-4496 *Cám ơn đồng hương đã ủng hộ trên 22 năm qua!*

Xcellent Mechanical
CÔNG TY ĐIỆN MÁY SỬU VÀ LẠNH
Heating - Venting - Cooling - Air Conditioning
Licensed - Bonded - Insured

RESIDENTIAL - COMMERCIAL

CHONG TÔI CHUYÊN CÀI ĐẶT VÀ SỬA
NHỮNG DỊCH VỤ NHƯ SAU:

- Furnace (Lò Sưởi)
- A/C (Máy Lạnh)
- Heat Pump
- New construction HVAC
- Furnace & A/C MAINTENANCE

Contact: **206-401-1919**
Email: info@xcellentmechanical.com
Website: xcellentmechanical.com

Business Hours: Mon-Fri: 8 AM - 5 PM | Weekend: Closed

Công Ty Chúng Tôi Với Đội Ngũ Kỹ Thuật Viên Chuyên Nghiệp Có Kinh Nghiệm Trên 10 Năm.
Our Company Boasts An Expert of Technicians with More Than 10 Years Experience.

Homebridge

Công ty tài chính cho vay mượn tiền mua nhà hoặc refinance.
Chúng tôi có nhiều chương trình với lãi suất thấp!



MICHELLE PHAM
MORTGAGE LOAN ORIGINATOR
NMLS #583065
206-660-1151
Branch NMLS #1847968
500 108th Avenue Ne, Suite 2500
Bellevue, WA 98004
Michelle.Pham@homebridge.com
homebridge.com/MichellePham



37°C Therapy - Cell Bac Bed
Phương Pháp Thân Nhiệt, Tự Nhiên

(Tìm mua sách trên Amazon: "Body Temperature Therapy: The Key to a Healthy Life")

Chuyên trị các chứng:

- * đau nhức, trầm cảm, béo phì
- * bệnh người già
- * giúp ngăn ngừa bệnh tật, đặc biệt ung thư.

Miễn phí cho người có low income và có chương trình trả góp.

Có bán smart sofa với hệ thống massage và sưởi
Giờ mở cửa: Tue-Sun: 11:00AM - 6PM
18230 E Valley Hwy, Kent WA 98032
Great Mall Wall suit 128
(253) 216-6222

T&N SHIPPING

- Nhận chuyển hàng về Việt Nam.
- Giao hàng tận nhà
- Nhanh chỉ trong vòng 5-7 ngày
- Giá hợp lý (từ \$3.50/lb)

Có hệ thống tracking bằng SMS

Xin liên hệ Trang
17658 110th Ave SE
Renton, WA 98055
(206) 673-7614
(503) 887-4309

Hillman City Medical



Bs Đỗ Hải Đăng, DO
Tốt nghiệp y khoa 2014



Bs Đỗ Đan Thủy, MD
Tốt nghiệp y khoa 2010
Clinical instructor at UW Medical School



Bs Đỗ Hoàng Đăng, MD
Tốt nghiệp y khoa 2007

- Bác sĩ gia đình cho trẻ em & người lớn.
 - Làm việc tận tâm.
 - Nhận Medicare, Medicaid, và nhiều bảo hiểm khác
 - Thành viên của Seattle Medical Group với nhiều quyền lợi, đặc biệt cho quý vị có Medicare
 - Có chuyên viên giúp quý vị chọn bảo hiểm cho gia đình
- Giờ làm việc:
Thứ 2-Thứ 6: 9:00AM-5:00PM.
Thứ 7: 9:00AM-3:00PM



SEAHURST
HAIR SALON & NAIL

2022 SW 152nd St, Burien, WA 98166
(206) 244-3118

Chuyên: cắt, uốn, nhuộm, high-light cho mọi kiểu tóc.

Nails: deluxe pedicure và manicure, shellac, dipping nails.

Đặc biệt: uốn setting gọn sóng, nếp tóc giữ lâu và không xù.

Keratin treatment giúp phục hồi tóc khô yếu, giúp tóc bóng mượt & mềm mại.

Amy Nguyễn Kính Mời
Chuyên Nghiệp - Chu Đáo - Tận Tình



LUAT SU SON, P.S.
ATTORNEYS AT LAW

Mobile (206) 832-6014

Nguyen's Heating & Cooling
Licensed-Bonded-Insured



(Repaired and installed)



Service : gas & electric furnace
Service : A/C & heat pump & mini split system
Service : Duct cleaning

Tan Nguyen
(206) 446-8932
(360) 348-8056
nguyenheatingandcooling@yahoo.com

ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO

Tổng Giáo Phận Seattle

- Holyrood - St. Patrick
- Calvary - Gethsemane

Quý vị muốn **CHUẨN BỊ TRƯỚC**

- Mộ dưới đất, mộ nổi, tro cốt
- Kim tinh, bia khắc tên, bình hoa ...

với những tháng trả góp tại 4 Đất Thánh trên hay cần tham khảo, xin liên lạc:

Vũ Hoàng Trục
Seattle (206) 229-6181
Tacoma (253) 282-0736

NHÀ QUẢN COLUMBIA

- Phục vụ Cộng Đồng Việt Nam trên 35 năm qua

- Các phòng tổ chức nghi lễ vừa:

TÂN TRANG - ĐỔI MỚI
4567 Rainier Ave S.
Seattle, WA 98118
Phone: 206-722-1100

Nguyễn Tuyền 206-407-6190

Minh Tây

- Dịch vụ từ A - Z
- Kéo xe, bỏ đồ phế thải,
- Dọn nhà & chuyển xe khắp U.S.

Kinh Nghiệm - Uy Tín - Chăm on CD
(206) 779-4972

ARVUE EYE CARE

Eye Exam, Glasses, Contact Lenses
4626 MLK Jr. Way S
Seattle, WA 98108
206-721-8000

Open: Mon-Fri 10am-5pm, Sat 10am-3pm
(Văn phòng đang cần tuyển nhân viên)

DỊCH VỤ CẮT CỎ

Làm vườn từ A-Z
Dọn rác, xịt rửa nhà
Cần người khỏe mạnh
phụ cắt cỏ và làm vườn.



Xin liên lạc anh Thái
206-889-7997

CD INCOME TAX



Tạ Lưu Anh Dũng CPA
4025 Rainier Ave. S
Seattle WA 98118
(206) 722-1934
(425) 591-5888

20 năm kinh nghiệm

- Dịch vụ thuế cho doanh nghiệp & cá nhân
 - Thành lập công ty, payroll, bookkeeping
- Tạ Văn Thành (425) 221-0966**
- Bảo lãnh thân nhân, diền bảo trợ tài chính
 - Thông dịch giấy tờ học bạ, bằng cấp ...



Trung Tâm Sửa Xe Của Lynnwood, Seattle WA
Chuyên Về Làm Đờng, Sơn và Sửa Các Loại Xe
Nhận Các Loại Bảo Hiểm - Tham Khảo Miễn Phí

15016 Hwy 99, Lynnwood, WA 98087
Adam Quang: 425-773-4420
Office (Kim Chi): 425-787-1820
Kinh Nghiệm - Tận Tâm - Uy Tín



Đầy Đủ Các Mặt Hàng Á Châu
Hân Hạnh Phục Vụ
Quý Đồng Hương tại 2 Địa Điểm:

- Seattle store: 1221 S.King St. Seattle, WA 98144
- Tukwila store: 243 Minkler Boulevard Tukwila, WA 98188

VÕ THUẬT Martial Arts

Aikijutsu

Hiệp khí nhu Thuật
Sunday 1PM - 4PM
Võ sư Tác Bùi
206-536-6861



THOMAS THÂN AGENCY
15708 1st Ave S,
Burien WA 98148
206-607-6718

Bảo Hiểm Nhà - Xe
Nhân Thọ - Thương Mại
"Bảo Hiểm Động Đất"
Tận Tâm - Chuyên Nghiệp - Uy Tín

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ JAMES C. BUCKLEY

675 S. Lane St, #300
Seattle, WA 98104
206-622-1100 or 1-800-404-6200
www.buckleylaw.net
Chuyên Tai Nạn Xe Cộ, Tàu Bè, Trượt
Tế, Chó Cán,...
VÕ PHƯƠNG LY
(Paralegal - phụ tá pháp lý)
206-920-6722
THAM KHẢO MIỄN PHÍ - KÍNH ĐÁO
TẬN TÂM - KINH NGHIỆM

ẨM THỰC VIỆT CRAWFISH & HOTPOT

Mon-Sun 10:00AM - 9:00PM
(206) 453-4319
9447 RAINIER AVE SOUTH SEATTLE, WA 98118
Nhà Hàng Bán Crawfish và Các Món Ăn
Thuần Tủy Việt Nam

Đường Điện Thoại Để Scan Thợ Đơn



thank you

THANH SƠN TOFU

1248 South King Street, Seattle, WA 98144
206-320-1316

Chuyên Sản Xuất Các Loại Đậu Hũ, Giò, Chả,
Bánh Cuốn, Chè... Lò Bánh Mì Ra Bánh Nóng
Mỗi Ngày, Các Loại Bánh Mì Thịt...
Tinh Kiệt - Đậm Đà Hương Vị Quê Hương

Nha Sĩ Phan Hoài Chi

Tốt Nghiệp Nha Khoa tại
Boston University
18123 E. Valley Hwy, Suite B104
Kent, WA 98032
(đối diện khu chợ 99, cạnh Đức Thuận)
(425) 656-2919
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Bảy: Theo Hẹn
Nhận các loại bảo hiểm, Medical Cou-
pon. Đặc biệt cho quý vị cao niên hay
không có bảo hiểm

NHÀ DƯỠNG LÃO Amanda's Senior Home Care

26817 16th Ave S Des Moines, WA 98198
Tel/Fax: 253-941-3382
- Chúng tôi nhận chăm sóc người già, có bệnh
hay không có bệnh.
- Chương trình chính phủ tài trợ. Phục vụ 24/7,
tận tâm & kỹ lưỡng. Thức ăn Việt Nam mỗi
ngày
- Nhận Medicare, Medicaid & private pay
- Đưa đón đi bác sĩ, bệnh viện, lấy thuốc & cho
uống thuốc đúng giờ. Xin lạc:
Amanda (Văn) 206-694-3348
Thiết 206-474-4047

BEETHAM | TRAN LAW FIRM PLLC

LUẬT SƯ BRETT BEETHAM & THANH TRẦN

AUTO ACCIDENT: TAI NẠN XE CỘ
MEDICAL MALPRACTIC: SƠ XUẤT Y TẾ
FAMILY LAW: LUẬT GIA ĐÌNH
PHONE: (425) 228-1500
16627 BENSON RD S, RENTON, WA 98055



Tiền thuốc Tây **UNITED CARE PHARMACY**
18230 E Valley Hwy, Ste.188 Kent, Wa 98032
(Bên trong siêu thị Ranch 99 ở Kent)
Email: info@unitedcarepharmacy.com
Phone: 425-656-2900
206-371-7697

Chích Ngừa
Cảm Cúm Miễn Phí
Thứ Bảy và Chủ Nhật:
ngày 3 và ngày 4 tháng 10
từ 12h trưa đến 4 giờ chiều

Vui lòng gọi điện thoại hoặc gửi
email cho chúng tôi để đưa tên
của quý vị vào danh sách
Xin vui lòng mang theo thẻ bảo hiểm y tế (nếu có)

Phandinh Clinic
330 SW 43rd St, Suite L.
Renton, WA 98057
(425) 324-4745

Bác Sĩ NGUYỄN NGỌC PHAN ĐÌNH
* Bác sĩ gia đình (Family Medicine)
* Thẩm mỹ nội khoa (Medical Aesthetic)
* Trị đau nhức bằng laser, ultrasound
* Tai nạn giao thông

AnZ CABINET

Chuyên sản xuất và thiết kế tủ gỗ:
- Nhà bếp tự nhân theo sở thích
- Phòng khách, phòng ngủ...
Nhà hàng & các tiệm
Xin liên hệ anh **Phan Sơn**
206-602-9995

Gonzales Roofing LLC

Licensed - Bonded - Insured
Chuyên: Thay mái nhà
♦ Sửa chữa mái nhà khẩn cấp
♦ Làm sạch mái nhà & mảng xối, xử lý rêu
Tham khảo miễn phí, Xin liên lạc anh
Manolo Gonzalez 425-510-9116
Gonzalezroofing1@yahoo.com
Chất Lượng - Đẹp - Đẳng Hạng
Nổi Tiếng Việt